

La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation

Rédacteur en chef : Hervé Benoit — Directrice de la publication : Bernadette Céleste

Bulletin de commande ou d'abonnement

à renvoyer à l'INS HEA – Service des publications
58/60, avenue des Landes - 92150 Suresnes

Tél. : 01 41 44 31 29 Fax : 01 41 44 35 79 Mél : vente@inshea.fr
Contact Rédaction : 01 41 44 35 71 Mél : nras@inshea.fr

Commande en ligne : laboutique.inshea.fr

Adresse de livraison

M^{me} ou M. _____

Et/ou établissement _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Mél : _____ Tél. : _____

Date : _____ Signature : _____

Adresse de facturation (si différente de la précédente)

M^{me} ou M. _____

Et/ou établissement _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

- ABONNEMENT
4 numéros par année civile : **45 €** (port compris)
- Hors-série n°6 « L'éducation des jeunes polyhandicapés » :
10 € (pour les abonnés, port compris) OU **15 €** (pour les non abonnés, + frais d'envoi)
- ACHAT AU NUMÉRO : **13 €** (jusqu'au n° 24) ou **15 €** (à partir du n° 25)

Rajouter les frais d'envoi : 1 exemplaire 3 € - 2 ex. 4 € - 3 ex. ou 4 ex. 5,20 €. Au-delà, nous contacter.

Préciser les n° souhaités :

Toute commande devra être accompagnée de son règlement. Chèque bancaire ou postal (à l'ordre de l'agent comptable de l'INS HEA) ou bon de commande administratif. À chaque envoi de document sera jointe la facture correspondante.

Numéro 36 - Janvier 2007

Le dossier

Langue d'école, langues d'ailleurs

Direction : José Seknadjé-Askénazi et Jean-Luc Guyot

et en rubriques

L'illusion inclusive ou le paradigme artificiel
Jean-Marie Gillig

À propos de l'utilisation des Tice
et de la mise en place du B2i en Segpa :
pratiques et perspectives
Daniel Jacquet, David Joumel, Fernand Krauth

La nouvelle revue
de l'adaptation et de la scolarisation

Éditions de l'INS HEA



15 €

Éditorial – *Hervé Benoit*

Dossier : Langue d'école, langues d'ailleurs

Dossier dirigé par *José Seknadjé-Askénazi et Jean-Luc Guyot*

- Présentation du dossier – *José Seknadjé-Askénazi et Jean-Luc Guyot*
- Les tchavé parlent aux gadgé ou comment des enfants du voyage ont articulé avec succès langue familiale et productions scolaires
Andrée Chastel
- L'apprentissage du français de scolarisation : principes et repères
Jean-Luc Guyot et Dimitri Afgoustidis
- Ma cabane à Canala – *Josiane Hari*
- Prévenir et aider à résoudre les difficultés d'apprentissage en milieu plurilingue
Sylvie Menendez et Jean-Luc Guyot
- Les élèves des classes d'accueil du collège La canopée – *Marie-Hélène Jacobs*
- Appuyer le travail à l'écrit sur un renforcement des compétences orales, en milieu plurilingue – *Zoubert Allaoui*
- Sur la mise en jeu des origines culturelles et langagières dans l'apprentissage
Maria Carolina Yazbek Gonçalves da Silva
- La prévention des difficultés scolaires en milieu plurilinguistique et pluriculturel : sur une expérimentation à Madagascar – *Alain Vidal*
- Recontextualiser l'apprentissage de la langue d'école – *Nathalie Armella-Gautier*
- La prise en compte de la diversité linguistique et culturelle des élèves en Segpa dans l'ouest de la Guyane – *Ghislaine Thomas*

Études et formations

- L'illusion inclusive ou le paradigme artificiel – *Jean-Marie Gillig*

Pédagogie et psychopédagogie

- Réconcilier neuropsychologie et pédagogie ?
Marie-Anne Sandrin-Bui et José Seknadjé-Askénazi

NTIC

- À propos de l'utilisation des Tice et de la mise en place du B2i en Segpa : pratiques et perspectives – *Daniel Jacquet, David Joumel, Fernand Krauth*

Politiques et institutions éducatives

- La préparation par alternance et en cours d'exercice au Capa-SH. Conceptualisation et mise en œuvre dans l'académie de Lille
Jean-Jacques Carpentier et Emmanuelle Vincent

L'international

- La prise en charge précoce de l'enfance en Autriche – *Manfred Pretis*

Lire, voir, entendre

- Comptes rendus de lecture
- Parutions récente

La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation

Revue trimestrielle de l'Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés (INS HEA) ex Cnefei

2001

- N° 13 L'Autoformation
- N° 14 Les Egpa dans le second degré
- N° 15 Loi de 1901 : un siècle d'activités associatives
- N° 16 Prévenir la difficulté scolaire

2002

- N° 17 Aider les élèves en difficulté à l'école élémentaire
- N° 18 Art, pédagogie, thérapie
- N° 19 Éthique, éducation et handicap
- N° 20 L'évaluation institutionnelle

2003

- N° 21 Les UPI: les élèves en situation de handicap dans le second degré
- N° 22 Les besoins éducatifs particuliers
- N° 23 LSF: Enjeux culturels et pédagogiques
- N° 24 Décrochage scolaire et déscolarisation

2004

- N° 25 Réussir ses apprentissages à l'école et au collège
- N° 26 IR. Scolariser des élèves au comportement perturbé ou violent
- N° 27 Les troubles des apprentissages
- N° 28 1954-2004: 50 ans de formations spécialisées

2005

- N° 29 Apprendre à l'adolescence, apprendre de l'adolescence
- N° 30 Accompagner, éduquer : enjeux, démarches, métiers
- N° 31 Handicap, difficultés scolaires et inégalités sociales
- N° 32 Évaluation modes d'emploi

Les hors séries de la revue

- N°1 : Les ETS
- N°2 : Enseigner et apprendre en LSF: vers une éducation bilingue
- N°3 : Scolariser les élèves déficients visuels
- N°4 : Scolariser les élèves avec autisme
- N°5 : L'éducation inclusive en France et dans le monde

2006

- N° 33 Adaptations didactiques 1. Éducation scientifique, EPS
- N° 34 Parents et professionnels face au handicap
- N° 35 Adaptations didactiques 2, langue française, éducation littéraire, humaine et artistique
- N° 36 Langue d'école, langues d'ailleurs

2007

- N° 37 De l'UPI en collège à l'UPI en lycée
- N° 38 École et Justice. Quels partenariats pour protéger, éduquer, former ?
- N° 39 Loi du 11 février 2005: évolution ou révolution ?
- N° 40 Ces enfants qui perturbent : vers une école prévenante

2008

- N° 41 Comment faire ? Le défi de l'analyse de pratiques
- N° 42 Médiation, enseignement-apprentissage
- N° 43 Des aides techniques pour l'accessibilité à l'école
- N° 44 PPS : mode d'emploi

2009

- N° 45 : Auxiliaire de vie scolaire, un nouveau métier ?
- N° 46 : École maternelle et accueil de la diversité
- N° 47 : Travailler en établissement spécialisé
- N° 48 : Formation et insertion professionnelle

À paraître en 2010

- N° 49 : La langue des signes, une langue vivante comme les autres
- N° 50 : La question du corps
- N° 51 : Le métier d'enseignant spécialisé
- N° 52 : Les Egpa et leur avenir